

# Om Læring og læringsstrategier

Vigtige faktorer for elevens læreproces:

- **Anvisninger på og praksis med:**
  - direkte læringsstrategier**
  - indirekte læringsstrategier**
- **Samspelet med den enkelte elevs læringsstil**

Foredragets formidlingsform

- **Teoretisk skematisk fremstilling**
- **Illustrerende praktiske øvelser**
- **Strategierne anvendt i et forløb**
- **Tests**
- **Almen Sprogforståelsesdelen**

# Definition af læringsstrategier

2

'Learning strategies are operations employed by the learner to aid acquisition, storage, retrieval, and use of information.'

'Learning strategies are specific actions taken by the learner to make learning easier, faster, more enjoyable, more selfdirected, more effective, and more transferrable to new situations.'  
Oxford (1990)

'any set of operations, steps, plans, routines used by the learner to facilitate the obtaining, storage, retrieval and use of information (...) that is, what learners do to regulate their learning.' Rubin (1987)

**Hvilke læringsstrategier gør I selv gjort brug af? (Hollandsk læseopgave)**

**Hvordan lærer vi vore elever at arbejde med læringsstrategier?**

**Forskellige læringsstrategier til støtte for indlæring af forskellige kompetencer:**

**Læsekompetence**

**Lyttekompetence**

**Skrivekompetence**

**Præsentationskompetence (samtalekompetence)**

# Sproglæringsstrategier

**Læringsstrategier kan opdeles i 2 typer:**

**Direkte sproglæringsstrategier :**

**Hukommelsesstrategier** : hjælp til at lagre og fremkalde information (krog)

**Kognitive strategier** : hjælp til at opfatte, analysere, praktisere sproget og dermed forme og revidere (indre kognitive skemaer) intersproget

**Kompensationsstrategier** : hjælp til at overvinde begrænsninger i ens kommunikation

**Indirekte Sproglæringsstrategier :**

**Metakognitive strategier** : hjælp til at fokusere, tilrettelægge og evaluere egen læring

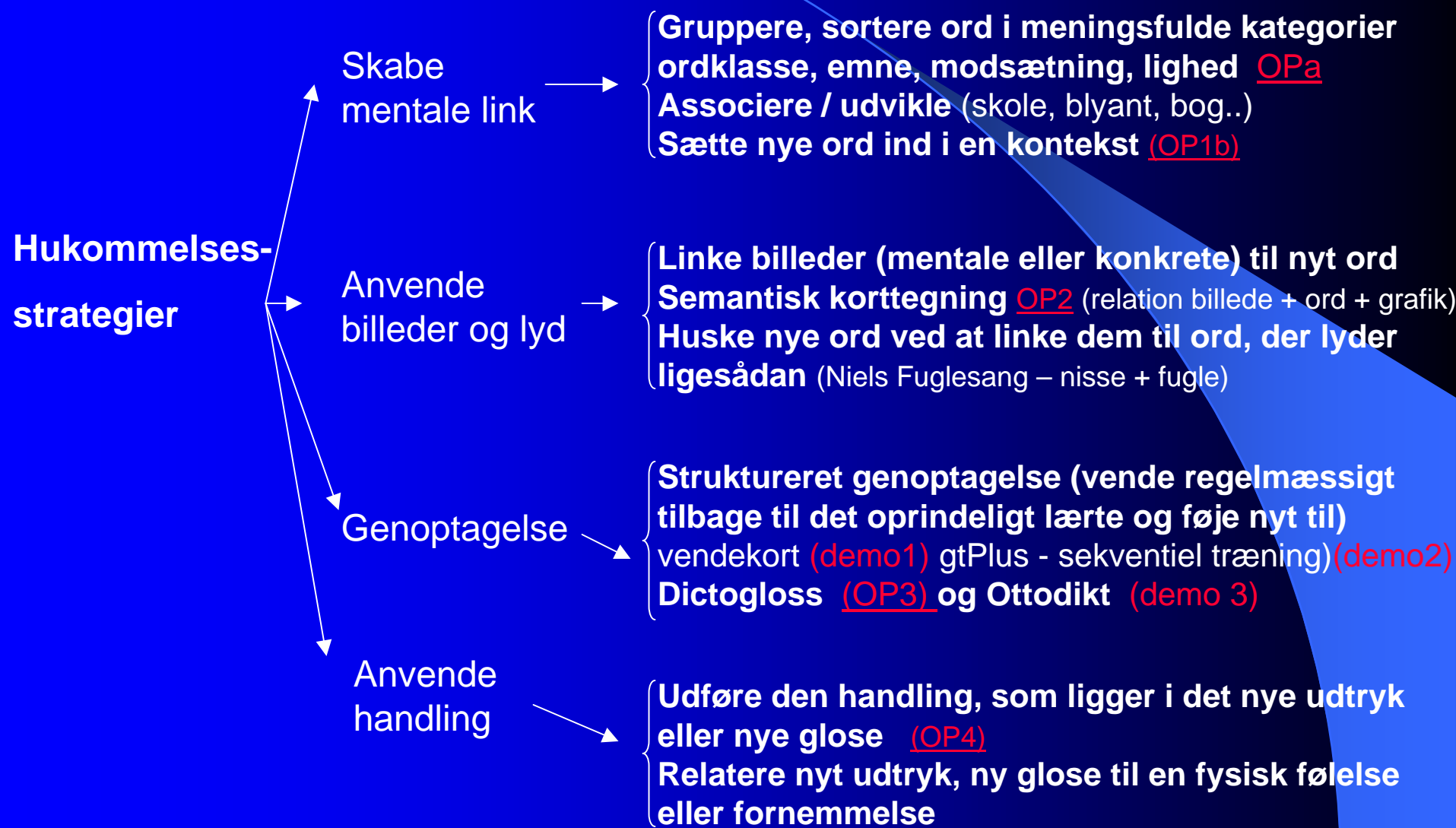
**Affektive strategier** : hjælp til at dæmpe præstationsangst, give sig selv ros

**Sociale strategier** : hjælp til at lette interaktion og samspil med andre

# Direkte sproglæringsstrategier 1

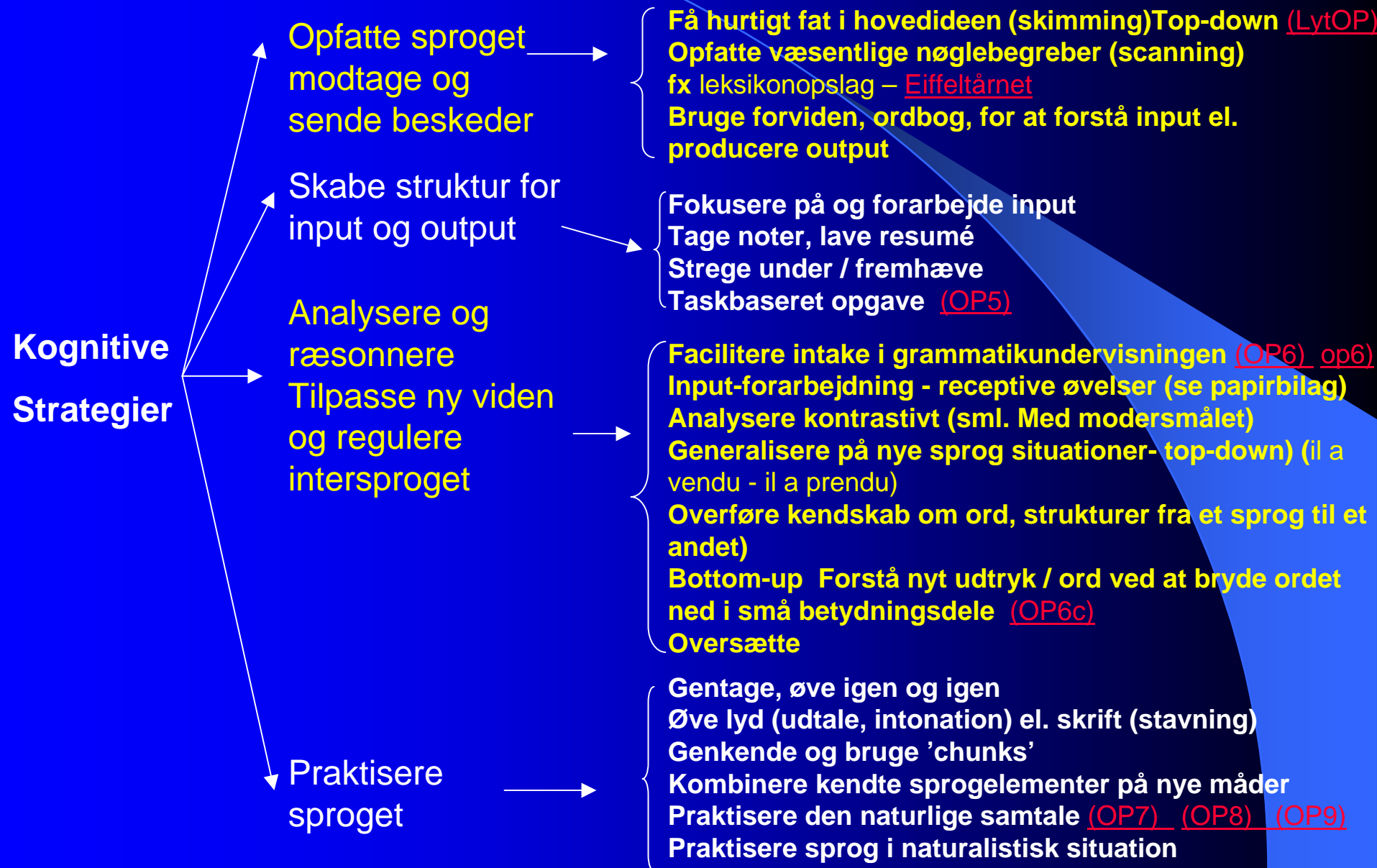
Hukommelsesstrategiers funktion:

fungerer som mentale link så informationen lagres og kan kaldes frem igen



# Direkte sproglæringsstrategier 2

Kognitive strategiers funktion = hjælp til at opfatte, analysere, praktisere sproget og dermed forme og revidere (indre kognitive skemaer) intersproget



# Facilitere intake vha. input-baseret instruktion

6

Input → intake → intersproget → output

Bevidstgørelsesfase



Automatiseringsfase



Forståelsesorienterede øvelser

Produktive øvelser



Input

Output

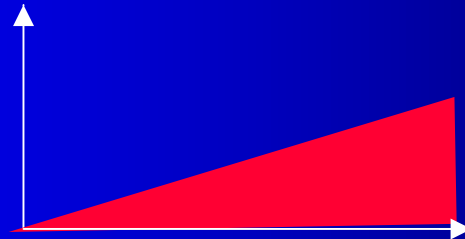
Modersmålet dansk

Intersprog

Målsproget fransk

→ dansker

→ franskmænd



Tid

# Direkte sproglæringsstrategier 3

Kompensationsstrategiers funktion: hjælp til at overvinde begrænsninger i kommunikationen (mangelfuld grammatik og utilstrækkeligt ordforråd)

## Kompensationsstrategier

Gætte på intelligent facon



- Bruge sproglige spor / hints (fx transparente el. engelske ord)
- Bruge andre spor / hints (fx kontekst, situation, emne, generel viden) (Hollandske tekst ) og (OP10)

Overvinde begrænsninger i tale og skrift (chat)



- Bruge gambitter (OP11)
- Bruge omskrivning eller synonym (OP12) (OP13)
- Ændre, tilpasse eller forsimple sproget
- Bruge kropssprog
- Aktivt søge hjælp hos samtalepartneren
- Opdigte et ord
- Selv vælge emnet (være på sikker grund)
- Slå over i modersmålet
- Undgå kommunikation helt eller delvist

# Sproglæringsstrategier

**Læringsstrategier kan opdeles i 2 typer:**

**Direkte sproglæringsstrategier :**

**Hukommelsesstrategier** : hjælp til at lagre og fremkalde information (krykke)

**Kognitive strategier** : hjælp til at opfatte, analysere, praktisere sproget og dermed forme og revidere (indre kognitive skemaer) intersproget

**Kompensationsstrategier** : hjælp til at overvinde begrænsninger i ens kommunikation

**Indirekte Sproglæringsstrategier :**

**Metakognitive strategier** : hjælp til at fokusere, tilrettelægge og evaluere egen læring

**Affektive strategier** : hjælp til at dæmpe præstationsangst, give sig selv ros

**Sociale strategier** : hjælp til at lette interaktion og samspil med andre

# Indirekte læringsstrategier 1

Metakognitive strategiers funktion: hjælp til at fokusere, tilrettelægge og evaluere egen læring

## Metakognitive strategier

Koncentrere, fokusere ens læring

Fokusere på bestemte aspekter (undgå kognitivt overload)  
 Overskue en sprogaktivitet og associere den med, hvad man allerede ved  
 Udsætte sprogproduktion indtil lyttefærdigheden er bedre udviklet

Arrangere og planlægge ens læring

Sætte sig ind i, hvordan man lærer sprog og bruge denne viden til at forbedre sin egen læring  
 Skrive en læringslogbog ([OP14a](#)) ([OP14b](#))  
 Opsætte mål (kunne tale i 5 minutter- have læst og forstået en tekst inden en uge)  
 Identificere formålet med en sprogopgave (målbevidst lytning, læsning, tale, skrivning)  
 Vurdere hvad man allerede har, og hvad der er brug for til at udføre en bestemt sproglig opgave  
 Søge muligheder for at praktisere sproget  
 Sørg for gode fysiske arbejdsbetingelser (lys fx)

Evaluere ens læring

Self-monitoring (holde øje med, finde årsagen til fejl, der skaber misforståelser og udrydde dem) ([OP15](#))  
 Selvevaluering ([OP16](#))

# Indirekte læringsstrategier 2

10

Affektive strategiers funktion : en hjælp til at dæmpe præstationsangst, give sig selv ros



Sociale strategiers funktion : hjælp til at lette interaktion og samspil med andre



# Anvendelse af sproglæringsstrategier i forbindelse med:

**planlægning - forberedelse - afholdelse - efterbearbejdning af samtalen**

**Undervejs øves følgende kompetencer:**

- **Læsekompetence**
- **Lyttekompetence**
- **Præsentationskompetence**
- **Samtalekompetence**
- **Skrivekompetence**

**Forberedelse af samtalen**

**Forståelse, indhold og ordforråd**

**Forberedelse af samtalsforløb**

**Lære at være en god samtalepartner, tage sproglig risiko og undgå pinlige pauser**

**Gennemførelse af naturlig samtale**

**Praktisere sproget i overensstemmelse med ens viden om god samtalekultur**

**Opsamling på samtalen**

**Læringsmål sat i forhold til resultaterne**

# Læse , lytte og forstå teksten / filmen / båndet - læse- og lyttefærdighed

<b>Læse, lytte, forstå en tekst</b>	<b>Kognitive strategier</b>	<b>Bruge forviden</b> <b>Bruge skimning</b> <b>Bruge scanning</b> <b>Analysere top-down og bottom-up</b> <b>Skabe struktur (understrege, tage noter)</b>
	<b>Kompensationsstrategier</b>	<b>Gætte intelligent ud fra transparente ord, andre sprog, kontekst og forviden</b>

# Forberedelse af samtalen

<b>Reflektere indhold</b>	<b>Metakognitive strategier</b>	<b>Fokuserere:</b> <b>Fokuserere på bestemte aspekter</b> <b>Overskue en sprogaktivitet og associere den med, hvad man allerede ved</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lave emnekort over indholdet</li> <li>• Lave taskbaseret tekstarbejde</li> </ul>
<b>Indøve ordforråd</b>	<b>Metakognitive strategier</b>	<b>Planlægge:</b> <b>Vurdere hvad man allerede har, og hvad der er brug for til at udføre en bestemt sproglig opgave.</b>
	<b>Hukommelsesstrategier</b>	<b>Skabe mentale link:</b> <b>Glosekort</b> <b>Gruppere og sortere i meningsfulde kategorier</b> <b>Associere</b> <b>Anvende semantisk korttegning (google-billeder)</b> <b>Genoptagelse:</b> <b>Vendekort</b> <b>GtPlus (sekventiel glosestræning)</b>

<b>Indøve Samtale- teknik</b>	<b>Kompensations- strategier</b>	<b>Indøve omskrivninger ud fra:</b> <b>Overbegreber</b> <b>Eksemplificering</b> <b>Omformulering</b> <b>Kropssprog</b>
		<b>Lære at anvende gambitter:</b> <b>Samtalevedligeholdere</b> <b>Feedback</b> <b>Emneskiftgambitter</b> <b>Smalltalk</b>
	<b>Sociale strategier</b>	<b>Lære at anvende den naturlige samtale</b> <b>Fokus på deltagernes rolle i samtalen</b> <b>Samtalens struktur</b> <b>Samarbejde</b> <b>Sikre forståelse</b> <b>Stille opklarende spørgsmål</b> <b>Have indfølelse med hinanden (feedback, give plads)</b>

<b>Sociale strategier</b>	Anvende viden om samtals struktur og deltagerens rolle i samtalen (fx spørge opklarende eller give feedback, give hinanden plads)
<b>Kognitive strategier</b>	Praktisere sproget, faciliteret gennem ordforråd og forberedelse af indholdet (glosekort og emne kort)
<b>Kompensationsstrategier</b>	Anvendelse af strategisk kompetence og gambitter og smalltalk
<b>Metakognitive strategier</b>	Selfmonitoring (udrydde fejl, som skaber misforståelser undervejs i samtalen. 'Noticing the gap.'
<b>Affektive strategier</b>	Presse sig selv til at tage risici Mindske angst gennem afslappet stemning (lille gruppe og mindre sproglig korrektion)

# Opsamling af indhold og sprog i samtalen - Skrivefærdighed

<b>Opsamling på indholdet</b>	<b>Kognitive strategier</b>	<b>Der skabes struktur i samtalsindhold, Der laves skriftligt resumé / redegørelse for meninger, debatpunkter, resultater og konklusioner.</b>
<b>Opsamling på det sproglige</b>	<b>Metakognitive strategier</b>	<b>'Selfmonitoring'. 'Noticing the gap' (Eleverne har i denne mere langsomme, skriftlige fase mulighed for at korrigere deres eget mundtlige output). (båndoptagelse eller chat)</b>

Lidt tilfældig anvendelse af de forskellige sprog læringsstrategier

Læreren har udvalgt og anvendt forskellige sprogindlæringsstrategier i øvelser:

Specielt i forbindelse med læsning, lytning og ordforrådsindlæring.

Vi har i grammatikundervisningen specielt haft fokus på produktion = output  
Overvejende deduktiv tilgang og produktive drills.

Vi har i kommunikation / samtalen mest haft fokus på produktion = output  
Tilfældig anvendelse af kompensationsstrategier.

Læreren har opstillet mål og vurderet elevernes opnåede kompetencer.

Bevidstgørelse om og struktureret anvendelse af de forskellige sprog læringsstrategier:

Lade eleverne afprøve et bredt udvalg af forskellige strategier.

Lade dem udvælge og anvende = træne de sprog læringsstrategier, som passer bedst til sprogopgaven.

Grammatikundervisning: Fokus på forståelse og reception = bearbejdning af input  
Overvejende induktiv tilgang og forståelsesbaserede, receptive øvelser inden produktive.

Kommunikation: Fokus på bevidstgørelse om:  
- Samtalens struktur-samtalepartnernes roller  
- Anvendelse af kompensationsstrategier herunder strategisk kompetence.

Eleven skal opstille mål og selv være med til at vurdere opnåede kompetencer. (logbog)

Læringsstrategier  
i  
Almen Sprogforståelse  
og  
Sprogfagene

# Almen sprogforståelsesdelen

1. Kendskab til forskellige læringsstrategier
2. Fokus på kommunikationsstrategierne
3. Fokus på den dansksprogede bevidstgørende del

## Sprogfagenes videreførelse

1. Kendskab til teorien vedr. læringsstrategier (à la den teoretiske del af foredraget)
2. Praktiske eksempler på alle typer læringsstrategier
3. Praktisk anvendelse af et bredt udvalg af relevante læringsstrategier i de enkelte sprogfag

## Almen Sprogforståelse mht. læringsstrategier

1. Kort introduktion til læringsstrategier generelt
2. Indføring i og bevidstgørelse om kommunikationsstrategier

- Hvad er en god samtale?
- Hvad er en god samtalepartner? [bilag](#)
- Hvad er strategisk kompetence? **Overbegreber** [bilag](#) [Bilag](#)

Hvordan kompenserer du for manglende ordforråd

**Bevidstgørende eksempel-øvelser** [bilag](#)

Hvordan klarer du en samtale uden pinlige pauser ?

**Vha. Smalltalk og gambitter** [bilag](#)

**Bevidstgørende eksempel-øvelser** [bilag](#) [bilag](#) [bilag](#) [bilag](#)

- Anvendelse af samtalskabelon og emne- og glosekort  
[bilag](#) [bilag](#)

# Progression og fokusering i læringsstrategiarbejdet <sup>23</sup>

1. Introduktion til sproglæringsstrategier med specielt fokus på kommunikationsstrategier ud fra dansksproget materiale. **(Almen sprogforståelse)**
2. Arbejde med hukommelsesstrategier  
**opbygge ordforråd**
3. Arbejde med kognitive strategier  
**opbygge lytte og læsefærdigheder**  
**opbygge grammatiske færdigheder**  
**opbygge samtalefærdigheder**
4. Arbejde med kompensationsstrategier  
**lære at gætte intelligent**  
**lære at kompensere for manglende ord i samtalen**  
**lære at overvinde begrænsninger i samtalefærdigheden vha. gambitter**
5. Arbejde med fordybelse og større tekstforståelse  
**forstå det sproglige udtryks betydning for indholdet vha. taskbaserede opgaver**
6. Arbejde med gambitters funktion og betydning for tolkning af tekster

I forbindelse med anvendelse af læringsstrategier er det vigtigt at:

- knytte an til allerede kendte og anvendte strategier
- præsentere eleverne for et bredt udvalg af læringsstrategier
- lade eleverne afprøve forskellige læringsstrategier i praksis
- lade eleverne udvælge netop de læringsstrategier, der passer til den bestemte læringsopgave
- give eleverne mange muligheder for at øve strategier
- give eleverne mulighed for at overføre strategier på andre og nye opgaver
- motivere eleverne til at anvende varierede læringsstrategier:
  - tage udgangspunkt i et eksempel
  - derefter gradvist dalende støtte
  - feedback på strategibrug er nødvendig
- lære eleverne at sætte mål for og evaluere egen læring

# Hvordan tester vi elevernes viden om og færdighed mht. læringsstrategier?

1.  
**Teste elevernes anvendelse af kognitive strategier i arbejdet med at forstå en tekst**
2.  
**Teste elevernes viden om og anvendelse af kompensationsstrategier (bunden øvelse)**
3.  
**Teste elevernes anvendelse af kompensations- og samtalestrategier (friere øvelse)**

**Eksempler på tests** [\(bilag 21\)](#)

# Elevens personlige læringsstil

# Dunn & Dunns læringsstilsmodel

<b>Miljømæssige elementer</b>	<b>Lyd</b>	<b>Lys</b>	<b>Temperatur</b>	<b>Indretning</b>		
<b>Emotionelle elementer</b>	<b>Motivation</b>	<b>Vedholdenhed</b>	<b>Ansvarlighed</b>	<b>Struktur</b>		
<b>Sociologiske elementer</b>	<b>Alene</b>	<b>Par</b>	<b>Små grupper</b>	<b>Team</b>	<b>Autoritet</b>	<b>Variation</b>
<b>Fysiologiske elementer</b>	<b>Perceptuelle</b>	<b>Energiindtag</b>	<b>Tidspunkt</b>	<b>Behov for bevægelse</b>		
<b>Psykologiske elementer</b>	<b>Holistisk/Analytisk</b>	<b>Højre/venstre Hjerne</b>	<b>Impulsiv/ reflektiv</b>			

# Litteratur:

**Følgende liste er ikke udtømmende men god at hente inspiration i:**

**Oxford, L. Rebecca (1990): 'Language Learning Strategies' Heinle & Heinle Publishers**

**Rubin J. (1987): 'Learner strategies: 'Theoretical Assumptions, Research, History and Typology.'**

**Tornberg Ulrika (2001): 'Sprogdidaktik', L&R Uddannelse A/S København**

**Hedevang, Lise: 'Grammatikundervisning. Hvorfor og hvordan', dpu forlag**

**Hedevang, Lise (2004): Fransk Nyt nr. 241**

**Ellis, Rod (1997): 'Second Language Acquisition', Oxford University Press**

**Ambjørn, Lone (2001): 'Talt interaktion anskuet i et diskursivt, pragmatisk og strategisk perspektiv', Web-publikation, HHÅ's forskningsdatabase**

**<http://www.hba.dk/fsk/pdfs/ooo3o49.pdf>**

**Ambjørn, Lone (2001): 'Inputorienteret oparbejdelse af den grammatikalske kompetence'. Webpublikation, HHÅ's Forskningsdatabase. <http://www.hba.dk/fsk/pdfs/ooo3o4o.pdf>**

**Simensen, Aud Marit (1998): 'Teaching a Foreign Language' Fagbokforlaget**

**Nunan, David (1999): 'Second Language Teaching and Learning', Heinle & Heinle Publishers**

**Burns, Anne (1997): 'Focus on Speaking', Macquarie University**

**Prashnig, Barbara (1996): 'Diversity is our strength', Profile Books**

**Bimmel, Peter & Rampillon, Ute (2000) : Lernautonomie und Lernstrategien, Langenscheidt**